

# Cimetière militaire allemand Deutsche Kriegsgräberstätte German Military Cemetery

# Consenvoye



*„Quiconque doute de l'Europe, désespère à l'idée de l'Europe, devrait se rendre sur les cimetières militaires! Nulle part on peut mieux ressentir, nulle part plus intensivement, nulle part de manière plus émouvante ce qu'une inimitié européenne peut engendrer de plus horrible.“ (Jean-Claude Juncker, ancien premier ministre du Grand-Duché de Luxembourg)*

Le cimetière militaire de regroupement de Consenvoye fut construit en 1920 par les autorités militaires françaises afin d'inhumer dans des sépultures provisoires les soldats tombés lors de la guerre des tranchées et des batailles de Verdun qui firent rage en 1914 de part et d'autre de la Meuse, entre Verdun et Stenay.

En vertu d'un accord passé avec les autorités militaires françaises, le Volksbund entama en 1926 des travaux de réhabilitation du cimetière et planta de nombreux arbres dès l'hiver 1927 - 1928. En 1943, 6 000 dépouilles de soldats furent exhumées de cimetières situés dans la vallée de la Meuse et des cimetières de régiments tombés en forêt d'Argonne afin d'être transférées à Consenvoye.

Au total, le cimetière héberge les tombes de 11 146 soldats allemands, d'une infirmière allemande, d'un soldat russe et de 62 soldats de l'armée austro-hongroise.

L'aménagement du cimetière a considérablement évolué au fil du temps. Le Volksbund remplaça les croix de bois noires initiales marquant l'emplacement des tombes par des croix collectives, lesquelles furent supplantées par des croix en métal dans les années 1970.

Suite à la conclusion de l'accord franco-allemand sur l'entretien des sépultures militaires le 19 juillet 1966, le Volksbund réaménagea les cimetières militaires allemands de la Première Guerre mondiale, avec le soutien financier du gouvernement fédéral.

Le Volksbund a besoin de dons et de cotisations pour préserver et entretenir cette nécropole.

Les morts de ce cimetière exhortent à la paix.

*„Wer an Europa zweifelt, der sollte Soldatenfriedhöfe besuchen. Dort kann man sehen, wozu das Nicht-Europa, das Gegeneinander der Völker, das Nicht-Miteinander-Wollen, das Nicht-Miteinander-Können, führen muss.“ (Jean-Claude Juncker, ehemaliger Premierminister des Großherzogtums Luxemburg)*

Diese Kriegsgräberstätte wurde 1920 von den französischen Militärbehörden als Sammelfriedhof angelegt. Hier wurden Gefallene die zwischen Verdun und Stenay, links und rechts der Maas, bei den Kämpfen 1914, während des Stellungskrieges und der Schlachten um Verdun ihr Leben verloren, in provisorischen Grabstätten beigesetzt.

Nach Abschluss einer Vereinbarung mit den französischen Militärbehörden im Jahr 1926 führte der Volksbund hier erste Arbeiten zur Verbesserung des Zustandes der Anlage aus. Bereits im Winter 1927 - 1928 wurden umfangreiche Baumpflanzungen durchgeführt. 1943 erfolgte die Zubettung von 6 000 Gefallenen aus Friedhöfen im Maastal und aus Regimentsfriedhöfen im Argonner Wald.

Insgesamt ruhen hier 11 146 deutsche Kriegstote, eine Krankenschwester, ein russischer Kriegstoter sowie 62 Gefallene der österreichisch-ungarischen Armee.

Die Gestaltung des Friedhofes hat sich im Laufe der Jahre stark verändert. In den ersten Jahren markierten schwarz gestrichene Holzkreuze die Gräber, dann setzte der Volksbund Gruppenkreuze. Diese wurden in den 1970er Jahren durch Metallkreuze ersetzt.

Nach Abschluss des deutsch-französischen Kriegsgräberabkommens vom 19. Juli 1966 hat der Volksbund – finanziell unterstützt von der Bundesregierung – die deutschen Kriegsgräberstätten des Ersten Weltkrieges umgestaltet.

Zur Erhaltung und Pflege der Anlage ist der Volksbund auf Spenden und Beiträge angewiesen.

Die Toten dieses Friedhofes mahnen zum Frieden.

*„Those who question Europe or despair about Europe should visit military cemeteries. They show what a disunited Europe, the confrontation of the individual peoples with "don't want to join" or "can't join" attitudes, must lead to.“ (Jean-Claude Juncker, former Prime Minister of the Grand Duchy of Luxembourg)*

This military cemetery was constructed by the French military authorities in 1920 as a collective cemetery. Those who lost their lives between Verdun and Stenay, to the left and right of the Meuse, during the war of attrition and battles for Verdun in 1914 were buried here in temporary graves.

After the conclusion of an agreement with the French military authorities in 1926, the German War Graves Commission carried out the first improvement works here. Large numbers of trees were planted in the winter of 1927 - 1928. In 1943, 6,000 bodies from cemeteries in the Meuse valley and regimental cemeteries in the Forest of Argonne were buried here.

In total 11,146 German war dead, a nurse, a Russian soldier and 62 dead from the Austro-Hungarian army lie at rest here.

The appearance of the cemetery has changed significantly over the years. Initially black painted crosses black marked the graves, then the Commission put up group crosses. These were replaced by metal crosses in the 1970s.

Following the conclusion of the Franco-German war graves agreement of 19 July 1966, the Commission undertook the refurbishment of German First World War military cemeteries, with financial support from the German government.

The Commission receives donations and contributions for the upkeep and care of the graves.

The dead in this cemetery are an exhortation to peace.